

**Zeitschrift:** Générations : aînés  
**Herausgeber:** Société coopérative générations  
**Band:** 31 (2001)  
**Heft:** 1

**Register:** A l'honneur : merci aux donateurs

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Merci aux donateurs

Assurances, banques, fondations, municipalités, Office cantonal et sociétés offrent *Générations* à leurs retraités. La société coopérative Aînés les remercie sincèrement de ce précieux soutien.

## Assurances

|  |     |
|--|-----|
| La Bâloise, Bâle                       | 132 |
| La Genevoise, Genève                   | 107 |
| Retraites Populaires, Lausanne         | 76  |
| Société Suisse de Réassurances, Zurich | 6   |
| Vaudoise Ass., Lausanne                | 263 |
| Winterthur Assurances                  | 55  |

## Banques

|                                     |     |
|-------------------------------------|-----|
| Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne | 555 |
| Banque Nationale Suisse, Zurich     | 63  |
| Banque Paribas Suisse               | 89  |
| Lloyds Bank Plc, Genève             | 60  |

## Divers

|                               |      |
|-------------------------------|------|
| Mouvement des Aînés, Lausanne | 1420 |
|-------------------------------|------|

|   |        |
|---|--------|
| Office cantonal des personnes agées, Genève | 10 850 |
| Pro Senectute Bienne                        | 6      |
| Pro Senectute Fribourg                      | 110    |
| Pro Senectute Vaud                          | 60     |
| Pro Senectute Sion                          | 3      |

## Municipalités

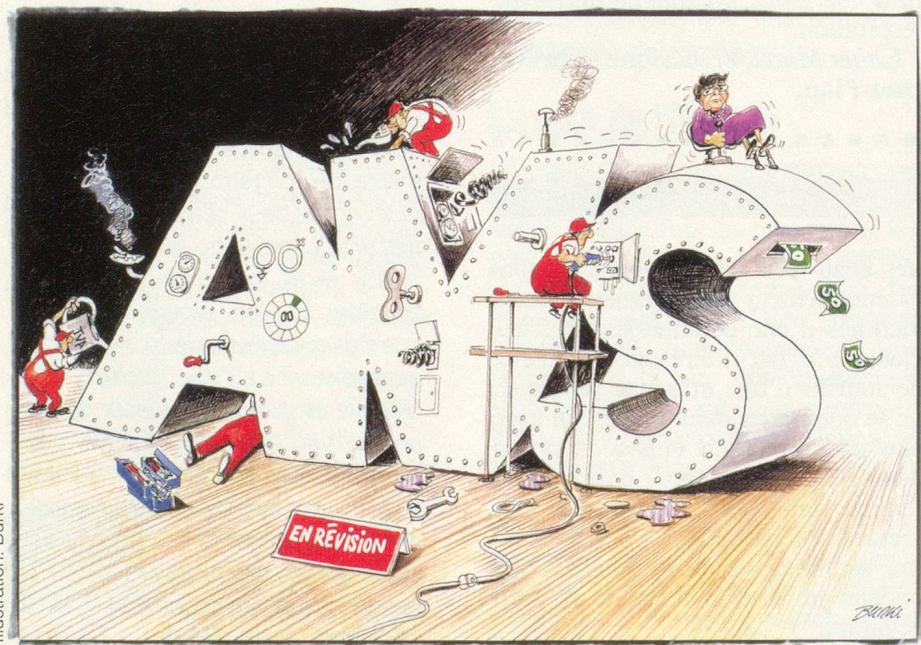
|                       |    |
|-----------------------|----|
| Avry-devant-Pont      | 12 |
| Bougy-Villars         | 34 |
| Corseaux              | 6  |
| Donneloye             | 32 |
| Essert-Pittet         | 9  |
| Jouxten               | 74 |
| Lonay                 | 7  |
| Montagny-près-Yverdon | 58 |
| Mont-sur-Rolle        | 29 |
| Penthaz               | 97 |
| Prilly                | 2  |
| Rances                | 15 |
| Riddes                | 6  |

|                   |    |
|-------------------|----|
| Saint-Sulpice     | 7  |
| Signy-Avenex      | 21 |
| Vich              | 24 |
| Vufflens-la-Ville | 83 |

## Entreprises

|                                     |      |
|-------------------------------------|------|
| Association du Trèfle, Carlson      |      |
| Wagonlit                            | 5    |
| André & Cie, Lausanne               | 138  |
| Audemars Piguet & Cie               | 54   |
| Baumgartner Papiers                 | 98   |
| Bibliothèque municipale, Lausanne,  | 5    |
| Burrus, Boncourt                    | 220  |
| Chambre Vaudoise du Commerce        | 4    |
| Castolin, Saint-Sulpice             | 112  |
| Charles Veillon SA                  | 237  |
| Comadur SA                          | 130  |
| Compagnie du Gaz                    | 65   |
| Coop Vaud-Chablais                  | 3    |
| Ebauches SA                         | 926  |
| Edipresse, Lausanne                 | 74   |
| Emil Frey, Genève                   | 13   |
| Fabriques Tabacs Réunies            | 1    |
| Fonds Prévoyance SSIH               | 693  |
| Forces Motrices de Mauvoisin, Sion  | 40   |
| Globus                              | 69   |
| Golay & Buchel, Lausanne            | 73   |
| Groupement genevois aînés gym       | 6    |
| HCB Ciments et Bétons               | 181  |
| Hentsch, Henchoz et Cie             | 10   |
| Industra-Infra, Nidau               | 18   |
| Longines SMH                        | 202  |
| Matisa, Crissier                    | 99   |
| Migros Genève, Carouge              | 30   |
| Migros, caisse de retraite, Zurich  | 2210 |
| Nextrom SA                          | 71   |
| Payot SA, Lausanne                  | 52   |
| Pompes Funèbres Générales, Lausanne | 10   |
| Portescap, La Chaux-de-Fonds        | 159  |
| Publicitas, Lausanne                | 52   |
| Publigroupe                         | 161  |
| Romande Energie                     | 437  |
| Service social Genève               | 11   |
| Société Fiduciaire Suisse, Bâle     | 24   |
| Technocorp Holding                  | 645  |
| Thécla                              | 85   |
| Toni Romandie, Le Mont s/Lausanne   | 85   |
| Veska Fondation                     | 4    |
| Vetropack, Saint-Prex               | 59   |

Illustration: Burki



L'AVS sous pression, un dessin tiré du dernier livre de Raymond Burki, Burki 00, éd. 24 Heures